

ČERVA

WORKING GARMENTS - USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment category 1 for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013.

It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to 40 °C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

APUS, APUS lady, RONDON:



Wash at 95°C use cycle with reduced mechanical action, any bleach is allowed. Tumble dry- low heat, Iron at high temperature max. 200°C, professional wet-cleaning is allowed.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Wash at 60°C, any bleach is allowed. Tumble dry- low heat, Iron at high temperature max. 200°C, professional wet-cleaning is allowed.

Material: 100% cotton. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

РАБОТНО ОБЛЕКЛО – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Работното облекло е с обикновен дизайн, ЛПС категория 1, и предлага защита срещу минимални рискове в неекстремни атмосферни условия, срещу минимални рискове, отговара на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425 и EN ISO 13688:2013.

Важно е да изберете правилния размер препоръчително с помоща на практически тест. Проверете облеклото преди употреба: не използвайте силно замърсени или повредени облекла.

Инструкции за съхранение и употреба: Облеклото да се съхранява на чисто и сухо място при температура от +5 до 40°C. Пряката слънчева светлина може да повлияе негативно на срока на употреба. Почистявайте облеклото след употреба. Пляск, отстъпки от строителни материали или други подобни може да причини механични увреждания на облеклото. Срокът на съхранение не трябва да надвишава 10 години от датата на производство. Не използвайте облекълта 10 години след датата на производство.

APUS, APUS lady, RONDON:



Измитие при 95°C цикъл на употреба с намалено механично действие, всеки изсушаващ препарат е позволен. Сушене в сушилня при висока температура, да гледате при температура до 200°C. Разрешено е мокро промишлено почистване - умерена процедура.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Измитие при 60°C, всеки изсушаващ препарат е позволен. Сушене в сушилня при висока температура, да гледате при температура до 200°C. Разрешено е мокро промишлено почистване - умерена процедура.

Материали: 100% памук. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, при таквава случай облеклото да не се ползва повече.

Заявяването за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PRACOVNÍ ODĚV - INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Tento oděv je OOP kategorie 1, určený k ochráně proti minimálním rizikům zejména před klimatickými vlivy, které nejsou výjimečně ani extrémní, splňuje požadavky Nařízení (EU) 2016/425 a EN ISO 13688:2013.

Před použitím oděv vyzkoušejte, používejte pouze oděv správné velikosti dle pictogramu na štítku všitém v oděvu. Před použitím prověřte stav oděvu, nepoužívejte silně znečištěný nebo poškozený oděv.

Skladování a údržba: Skladujte na suchém a čistém prostoru, při teplotě + 5°C až 40°C. Přímné sluneční světlo může nepříznivě ovlivnit životnost výrobků. Po použití udržujte toto oblečení v čistotě. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

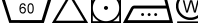
Při používání a údržbě tohoto výrobku se řiďte pokyny danými na všech štítcích s pictogramy:

APUS, APUS lady, RONDON:



Prát při teplotě max. 95°C mírným postupem, povoleno použití oxidačních bělicích prostředků, lze sušit v bubnové sušičce při nížší teplotě sušení, žehlit při teplotě žehličky plochy max. 200°C, povoleno průmyslové čištění za mokra - mírný postup.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Prát při teplotě max. 60°C, povoleno použití oxidačních bělicích prostředků, lze sušit v bubnové sušičce při nížší teplotě sušení, žehlit při teplotě žehličky plochy max. 200 °C, povoleno průmyslové čištění za mokra - mírný postup.

Material: 100 % bavlna. U velmi citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě oděv dále nepoužívejte.

Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDERINFORMATIONEN:

Diese Bekleidung ist PSA der Kategorie 1 vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungseinflüssen, die nicht außerordentlich hoch extrem sind, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 13688:2013.

Vor Benutzung die Bekleidung ankleben, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingenahten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenen und sauberem Raum, bei Temperatur von 5 °C bis 40 °C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten mechanischen Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.

APUS, APUS lady, RONDON:



Bei Benutzung und Pflege dieses Produkts nach den Hinweisen auf den eingenahten Schildern mit den Piktogrammen richten: Waschen bei 95°C mit reduzierter mechanischer Wirkung, nachschon, alle Bleichmittel sind erlaubt, kann im Trommelrockner bei niedrigerer Temperatur getrocknet werden, bei Temperatur der Bügelfläche max. 200°C bügeln, ist eine professionelle Nassreinigung erlaubt.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Bei Benutzung und Pflege dieses Produkts nach den Hinweisen auf den eingenahten Schildern mit den Piktogrammen richten: Waschen bei 60°C, alle Bleichmittel sind erlaubt, kann im Trommelrockner bei niedrigerer Temperatur getrocknet werden, bei 190615

FERN VERIS LACY APUS URANUS PRIMULA RONDON PEPITO

Temperatur der Bügelfläche max. 200°C bügeln, ist eine professionelle Nassreinigung erlaubt.

Material: 100% Baumwolle. In einer sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

ARBEJDSBEKLÆDNING– BRUGERVEJLEDNING

Denne arbejdsbeklædning er PV af kategori 1, skal beskytte mod minimale risici, herunder specielt mod vejrforhold der hverken er usædvanlige eller ekstreme, opfylder kravene af Forordning (EU) 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Prøv tøjet på før brug. Brug kun tøj, der passer i størrelsen (se skiltet, der er syet på tøjet). Kontroller tøjets tilstand før brug. Undlad at bære tøj, der er meget snavset eller beskadiget.

Opbevaring og vedligeholdelse: Tøjet opbevares i et tørt og rent rum ved temperatur mellem + 5°C og 40°C. Direkte sollys kan påvirke produktets levetid negativt. Efter brug holdes tøjet rent. Restet af sand, byggematerialer osv. kan være medvirkende til hurtigere slid. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år, herefter skal tøjet ikke anvendes mere.

APUS, APUS lady, RONDON:



Ved brug og vedligeholdelse af dette produkt skal du følge vaskeanvisninger på skiltet, der er syet på tøjet: Vask ved 95°C brugsgyklus med reduceret mekanisk virkning, enhver blegemiddel er tilladt. Kan tørretumbles ved lave temperaturer, kan stryges på et strygebørst, hvis temperatur ikke overskrider 200°C, våd industrirens tilladt – skånsom procedure.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Ved brug og vedligeholdelse af dette produkt skal du følge vaskeanvisninger på skiltet, der er syet på tøjet: Vask ved 60°C, enhver blegemiddel er tilladt. Kan tørretumbles ved lave temperaturer, kan stryges på et strygebørst, hvis temperatur ikke overskrider 200°C, våd industrirens tilladt – skånsom procedure.

Material: 100% bomuld. Kan forårsage hudirritation hos personer med følsom hud. I så fald skal man holde op med at bruge beklædningen.

Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjckiet

ТӨӨРИИД КАСУТУМАСЫ:

Төөривад on lihta konstruktsiooniga 1. kategooria isikuaitsevahend, mis kaitsesvad minimaalsete riskid este mitte ekstrēmsetes ilmastikutingimustes. Төөривад on vastab määrmuse (EL) 2016/425, EN ISO 13688:2013 nõuetele. Төөривасте valmistisel on oluline valida õiget suurus, selleks soovitame rõivaid eelnevalt selga proovida. Enne kasutamist kontrollige kindlasti tööriide olukorda ja veenduge, et need poleks katki või liigselt märdunud.

Säilitamine ja hoolitse juhiseid: tööriided peavad olema ladustatud puhtas ja kuivas kohas temperatuuril +5 kuni +40 °C. Otsene päikesevalgus võib kahjustada tööriide eluiga. Võimalusel puhastage tööriideid peale igat kasutamist. Tööriidete ladestunud liiv, tolm või muu mustus võib kiirendada kanga mehaanilist kulumist. Säilitamise aeg ei tohiks ületada 10aastast tootmisest kuupäevast. Ärge kasutage tööriidaid mis on vanemad kui 10aastast tootmise valmistamise kuupäevast.

APUS, APUS lady, RONDON:



Peške 95°C kasutusjuhikuga vähendatud mehaanilise toimega, mis tahes valgenäi kasutamine on lubatud. Trummelkuivatus madalal temperatuuril, raud kõrgel temperatuuril maks. 200°C. Lubatud tööstuslik märgpuhastus – õrn pesu.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Peške 60°C juures, mis tahes valgenäi kasutamine on lubatud. Trummelkuivatus madalal temperatuuril, raud kõrgel temperatuuril max. 200°C. Lubatud tööstuslik märgpuhastus – õrn pesu.

Material: 100% puuvill. Rõivaste kasutamine võib tekitada nahaärritust ja allergilisi reaktsioone inimestele kellet ei väga tundlik nahk. Nahaärrituse või allergilise reaktsiooni tekkinmisel ei tohi tööriidaval kasutada.

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

ROPA DE TRABAJO - INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:

Estas prendas EPP de categoría 1 ofrecen protección contra riesgos mínimos, en particular, los efectos climáticos que no sean excepcionales o extremos, cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 and EN ISO 13688:2013.

Antes de usar, pruébese las prendas y use solo el talle adecuado según el pictograma en la etiqueta. Controle también su estado y evite utilizar prendas extremadamente sucias o dañadas.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

APUS, APUS lady, RONDON:



Observe las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lavar a 95°C, ciclo de uso con acción mecánica reducida, se permite cualquier blanqueador. Puede secarse en secadora a temperatura baja y plancharse a alta temperatura máx. 200°C. Se permite la limpieza industrial húmeda - procedimiento suave.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Observe las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lavar a 60°C, se permite cualquier blanqueador. Puede secarse en secadora a temperatura baja y plancharse a alta temperatura máx. 200°C. Se permite la limpieza industrial húmeda - procedimiento suave.

Material: 100% algodón. Puede causar irritación en personas con piel sensible, en tal caso, interrumpir el uso.

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

FI SUOJAVAAITE - TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE:

Tämä tuote on tarkoitettu suojaamaan käyttäjiä ennen kaikkea sääoloihin liittyviltä minimaalisilta riskeiltä, jotka eivät ole poikkeuksellisia tai äärimmäisiä, täyttää Asetuksen (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013 vaatimukset.

Kokote tuotetta ennen sen käyttöä ja käytä vain sopivan kokoista tuotetta siihen kiinnitetyssä lapussa olevien piktogrammien mukaisesti. Tarkasta tuotteen kunto ennen sen käyttöä, älä käytä vahingoittunutta tai voimakkaasti likaantunutta tuotetta. **Vaaraointia ja huolto:** Vaarastoi tuote kuivassa ja puhtaassa tilassa + 5°C - 40°C lämpötilassa. Suora auringonvalo voi vaikuttaa hallitaisesti tuotteen kestoikään. Käytön jälkeen säilytä tuote puhtaana. Hiekan, rakennusainesten yms. jäämistä voi vauriuttaa mekaanista vahingoittamista. Vaaraointitietojen ei pitäisi ylittää 10 vuotta. Älä käyttää tuotetta tämän ajan jälkeen.

APUS, APUS lady, RONDON:



Noudatta tuotteen käyttöön ja huoltoon yhteydessä siinä olevien lappujen piktogrammella ilmaistuja ohjeita: pesulämpötila 95°C:n käyttöjaksoilla, kun mekaaninen vaikutus on vähäisempi, valkaisuainetta on sallittu. Voidaan kuivata rumpkuivajaassa

allemmassa lämpötilassa, siilitettäessä saa silytyspinnan korkeissa lämpötiloissa max. 200°C, sallittu teollinen pesu märkänä - varovainan menettely.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Noudatta tuotteen käyttöön ja huoltoon yhteydessä siinä olevien lappujen piktogrammella ilmaistuja ohjeita: pesulämpötila 60°C, valkaisuainetta on sallittu. Voidaan kuivata rumpkuivajaassa allemmassa lämpötilassa, siilitettäessä saa silytyspinnan korkeissa lämpötiloissa max. 200°C, sallittu teollinen pesu märkänä - varovainan menettely.

Materiali: 100% puuvilla. Erittäin herkillä henkilöillä voi ilmetä ihon ärritystä – tällaisessa tapauksessa lopeta tuotteen käyttö

Vaivastunemuskaisuusvakuutus on käytävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšekin tasavalta

FR VETEMENTS DE TRAVAIL-INFORMATION DE L'UTILISATEUR

Ce vêtement de travail est de conception simple équipément de protection individuelle de catégorie 1pour la protection contre les risques minimes en particulier des conditions non extrêmes météorologiques, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425 et la norme EN ISO 13688: 2013.

Il est important de choisir la taille correctement et, de préférence avec une épreuve pratique. Examiner les conditions de vêtements avant l'utilisation : ne pas utiliser les vêtements très pollués ou endommagés

Les instructions de stockage et de soins : Les vêtements doivent être stockés dans un endroit propre et sec à la température de 5 à 40°C. Lumière directe du soleil peut affecter la durée de vie du vêtement . Gardez le vêtement propre après utilisation. Du sable , débris de matériaux de construction ou autre saleté peuvent accélérer les dommages mécaniques du vêtement . La durée de stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de production . Ne pas utiliser de vêtements après 10 ans après la date de production .

APUS, APUS lady, RONDON:



Laver à 95°C, programme d'utilisation à action mécanique réduite. Tous types de blanchiment autorisés. Sèche chaleur sèche par culbutage à basse température, repasser à haute température max. 200°C. Nettoyage industriel humide autorisé – procédé léger.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Laver à 60°C. Tous types de blanchiment autorisés. Sèche chaleur sèche par culbutage à basse température, repasser à haute température max. 200°C. Nettoyage industriel humide autorisé – haute température.

Matériel: 100% coton . Utilisation de vêtements peut provoquer une irritation de la peau et une réaction allergique aux personnes ayant la peau très sensible , dans ce cas, ne pas utiliser ce vêtement plus loin.

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

Producteur: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HR RADNA ODJEĆA – UPUTE ZA KORISNIKE:

Ova je radna odjeća jednostavno zaštitno sredstvo kategorija 1, za zaštitu od najmanjih opasnosti, posebno od neekstremnih vremenskih uvjeta, ispunjava zahtjeve Naredbe (EU) 2016/425 i EN ISO 13688:2013. Važno je odabrati odgovarajuću veličinu, po mogućnosti s praktičnom probom. Pregledajte odjeću prije uporabe: ne upotrebljavajte većoma zaprljanu ili oštećenu odjeću.

Skladistiženje i održavanje: Ova se odjeća mora čuvati na čistom i suhom mjestu na temperaturi od +5 do 40°C. Izravna sunčeva svjetlost može nepovoljno utjecati na rok valjanosti odjeće. Čuvajte odjeću čistom nakon uporabe. Pijesak, ostaci građevinskog materijala ili druga prijavština mogu ubrzati mehaničko oštećenje odjeće. Vrijeme čuvanja ne smije premašivati 10 godina od datuma proizvodnje. Ne upotrebljavajte odjeću dulje od 10 godina nakon datuma proizvodnje.

APUS, APUS lady, RONDON:



Isperte na 95°C uz primjenu smanjenog mehaničkog djelovanja, bijeljenje sredstvima je dopušteno. Sušiti u sušilici na nižoj temperaturi. Glacati na visokoj temperaturi max. 200°C. Dozvoljeno je mokro industrijsko čišćenje – blagi postupak.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Isperte na 60°C, bijeljenje sredstvima je dopušteno. Sušiti u sušilici na nižoj temperaturi. Glacati na visokoj temperaturi max. 200°C. Dovoljeno je mokro industrijsko čišćenje – blagi postupak.

Materialj: 100% pamuk. Odjeća može uzrokovati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti odjećom. Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

HU TÁJÉKOZTATÓ - MUNKARUHA RENDELTESSZERŰ HASZNÁLATÁHOZ

Ez a munkaruha egyszerű tervezésű védőeszköz 1. kategóriájába tartozó termék, minimális kockázatok ellen, nem extrém időjárási, teljesíti a 2016/425 (EU), EN ISO 13688:2013 rendelet követelményeit.

Megjegyzés: mindig méretnek megfelelő ruhát viseljen! Javasoljuk, a méretet ruhapróbával ellenőrizze. Ne viseljen olyan szennyezett, sérült munkaruhát!

Tárolás és használat: ez a ruha a hélyen tárolva +5°C és +40°C közötti hőmérsékleten, eredeti csomagolásában. Az erős napfény kedvezőtlenül befolyásolhatja a termék élettartamát. Használat után tisztítsa meg a munkaruhát! Tisztítsa a terméket bevartott címke szerint. Felhasználható a gyártásról számított 10 éven belül.

APUS, APUS lady, RONDON:



Mosás 95°C meleg mosó lével, kíméletes üzem módban. A ruha fehérítő szerrel kezelhető. Szárítógépben alacsony hőmérsékleten szárítsa. Vasalás legfeljebb 200°C hőmérsékleten. Professiionális vizes tisztítási azogáltatás igénybevételével tisztítható.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Mosás 60°C, kíméletes üzem módban. A ruha fehérítő szerrel kezelhető. Szárítógépben alacsony hőmérsékleten szárítsa. Vasalás legfeljebb 200°C hőmérsékleten. Professiionális vizes tisztítási azogáltatás igénybevételével tisztítható.

Materialj: 100% pamut. Érzékeny személyeknél allergiás bőrrreakciók léphetnek fel. Ilyen esetben ne használja tovább a munkaruhát! A megféleőségi nyilatkozat található a www.cerva.com/conformity.htm.

Forgalmazza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

IT ABBIGLIAMENTO DA LAVORO – INFORMAZIONI PER CHI LO INDOSSA:

Il presente indumento è destinato alla protezione dei lavoratori categoria 1, contro i rischi minimi, in particolare, contro i fenomeni climatici che non sono eccezionali neppure estremi, soddisfa della norma EN ISO 13688:2013 e del Regolamento (CE) 2016/425.

L'indumento va provato prima di essere utilizzato. Indossare solo l'indumento della giusta taglia, secondo le indicazioni riportate sull'etichetta applicata all'interno dell'indumento. Verificare le condizioni dell'indumento prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'indumento molto sporco o danneggiato.

Stoccaggio e manutenzione: Conservare in luogo asciutto e pulito a temperatura compresa tra + 5°C e + 40°C. La luce diretta del sole può pregiudicare la durata di vita del prodotto. Dopo l'utilizzo dell'indumento è necessario sempre pulirlo. I residui di sabbia e di materiale edile ecc. possono provocare degrado e danni precoci. Il tempo di conservazione non deve superare in alcun caso i 10 anni. Decoro tale termine, bisogna procedere allo smaltimento dell'indumento.

APUS, APUS lady, RONDON:



Osservare le istruzioni per l'uso e la manutenzione riportate sull'etichetta con i pittogrammi: Lavare con temperatura di 95°C utilizzare ciclo a ridotta azione meccanica, qualsiasi candeggina è consentita. Può essere asciugato nell'asciugatrice a tamburo con basse temperature, stirare ad una temperatura massima di 200°C. Il capo può essere sottoposto a un procedimento industriale di lavaggio a umido – processo delicato.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:

SI DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjena za osebne varovalne opreme kategorije 1 pred minimalnimi tveganji, ob neekstremnih vremenskih pogojih, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Pomembno je izbrati pravilno velikost oblačila; najboljše jo ugotovite s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte umazanega ali poškodovanega oblačila.

Shranjevanje in čiščenje: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi od 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačilo po uporabi očistite. Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanija lahko na oblačilu povzroči mehanske poškodbe. Skladiščenje oblačila naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačil starejših od 10 let.

APUS, APUS lady, RONDON:



Perite pri temperaturi do 95°C uporabnega cikla z zmanjšanim mehanskim delovanjem, dovoljena je katera koli belila. Sušenje na suho - nizka toplota. Železo pri visoki temperaturi do 200°C, dovoljeno je mokro industrijsko čiščenje – blagi postopek.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Perite pri temperaturi do 60°C, dovoljena je katera koli belila. Sušenje na suho - nizka toplota. Železo pri visoki temperaturi do 200°C, dovoljeno je mokro industrijsko čiščenje – blagi postopek.

Material: 100% bombaž. Oblačilo lahko izzove iritacije na koži in alergične reakcije; v tem primeru oblačila ne uporabljajte več.

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK PRACOVNÝ ODEV. INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA:

Tento odev je určený ako OOP Kategória 1 proti minimálnym rizikám najmä pred klimatickými vplyvmi, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne, spĺňa požiadavky nariadenia (EU) 2016/425. Vyhovuje EN ISO 13688:2013.

Pred použitím odev vyskúšajte, používajte iba odev správnej veľkosti podľa piktogramu na štítku vštom v odevu. Pred použitím preverte stav odevu, nepoužívajte silno znečistený alebo poškodený odev.

Skladovanie a údržba: Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplote + 5°C až 40 °C. Priame slnečné svetlo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť výrobkov. Po použití udržiňte toto oblečenie v čistote. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po uplynutí tejto doby.

Pri používaní a údržbe tohto výrobku sa riadte pokynmi danými na všetých štítkoch s piktogramami:

APUS, APUS lady, RONDON:



prať pri teplote max. 95°C miernym postupom, povolené použitie oxidačných bieliacich prostriedkov, možno sušiť v bubnovej sušičke pri nižšej teplote sušenia, žehliť pri teplote žehliacej plochy max. 200 °C, povolené priemyselné čistenie za mokra, mierny postup.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



prať pri teplote max. 60°C, povolené použitie oxidačných bieliacich prostriedkov, možno sušiť v bubnovej sušičke pri nižšej teplote sušenia, žehliť pri teplote žehliacej plochy max. 200 °C, povolené priemyselné čistenie za mokra, mierny postup.

Material: 100% bavlna. U veľmi citlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade odev ďalej nepoužívajte.

Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

Spoločnosť pre Slovenskú republiku: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

UA РОБОЧИЙ ОДЯГ - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

Цей робочий одяг є засобом індивідуального захисту простого дизайну категорії 1, для захисту від мінімального ризику, особливо не екстремальних погодних умов, відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та EN ISO 13688:2013.

Важливо правильно вибрати розмір, переважно з практичним випробуванням. Вивчіть стан одягу перед використанням: не використовуйте сильно забруднений або пошкоджений одяг.

Зберігання та інструкції по догляду: Одяг повинен зберігатися в чистому та сухому місці при температурі від +5 до 40 ° C. Пряме сонячне світло може негативно вплинути на термін служби одягу. Зберігайте одяг в чистоті після використання. Пісок, залишки будівельних матеріалів або інших забруднень може прискорити механічне пошкодження одягу. Термін зберігання не повинен перевищувати 10 років з дати виробництва. Не використовуйте одяг через 10 років після дати виготовлення.

APUS, APUS lady, RONDON:



Прання при 95°C циклу використання зі зниженням механічним впливом, будь-який відбілювач дозволений. Сушити в пральній машині при низкій температурі. Прасувати при високій температурі (до 200°C). Делікатна мокра чистка.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Прання при 60°C, будь-який відбілювач дозволений. Сушити в пральній машині при низкій температурі. Прасувати при високій температурі (до 200°C). Делікатна мокра чистка.

Material: 100% бавовна. Використання одягу може викликати роздратування шкіри і алергчні реакції у людей з дуже чутливою шкірою, в такому разі не слід використовувати цей одяг надалі.

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Виробник: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чеська Республіка